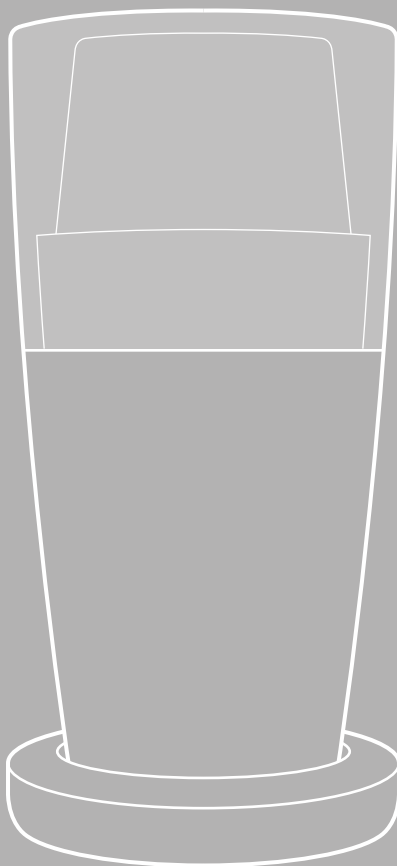
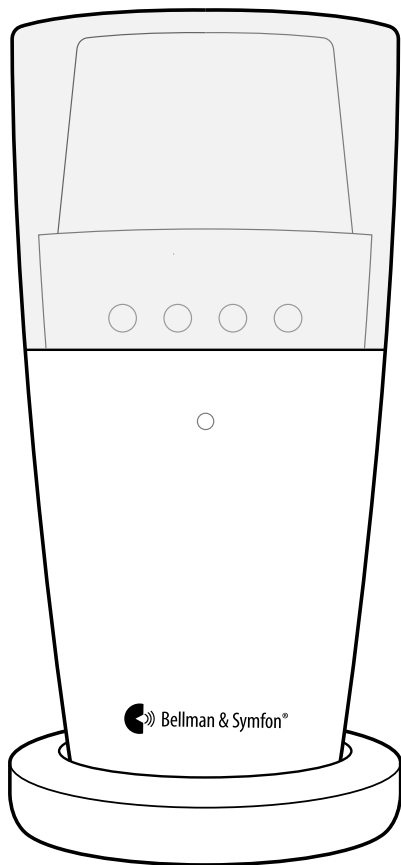




BE1441-868/BE1442-868
Visit Flash Receiver





BE1441-868/BE1442-868 Visit Flash Receiver

4	User manual
14	Bedienungsanleitung
24	Brugervejledning
34	Manual del usuario
28	Käyttöopas
34	Mode d'emploi
40	Manuale d'uso
46	Gebruikshandleiding
52	Brukermanual
58	Instrukcja obsługi
64	Bruksanvisning
70	Používateľská príručka

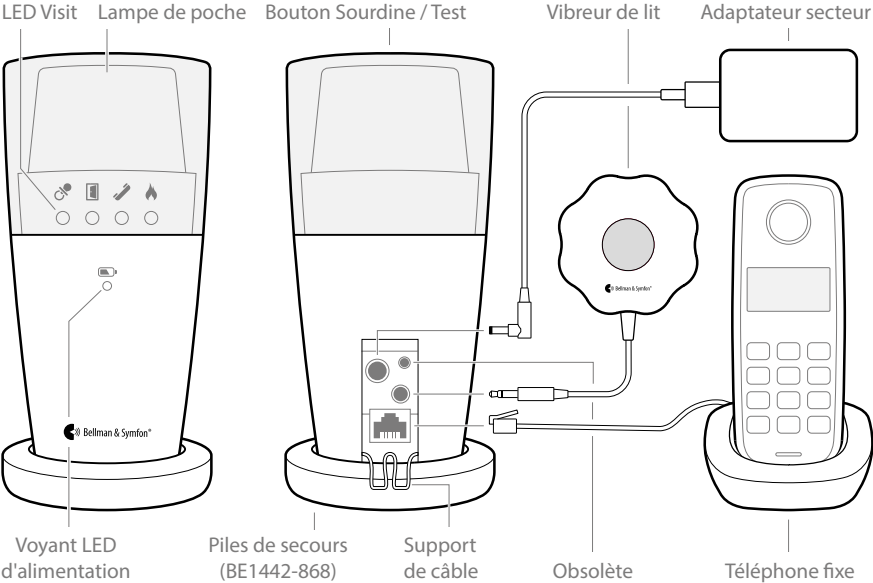
EN
DE
DK
ES
FI
FR
IT
NL
NO
PL
SE
SK

Veillez commencer par lire ceci

Cette brochure vous explique comment utiliser et entretenir votre nouveau à récepteur flash. Assurez-vous de la lire attentivement, y compris la section **Avertissements**. Si vous avez des questions supplémentaires, contactez votre audioprothésiste.

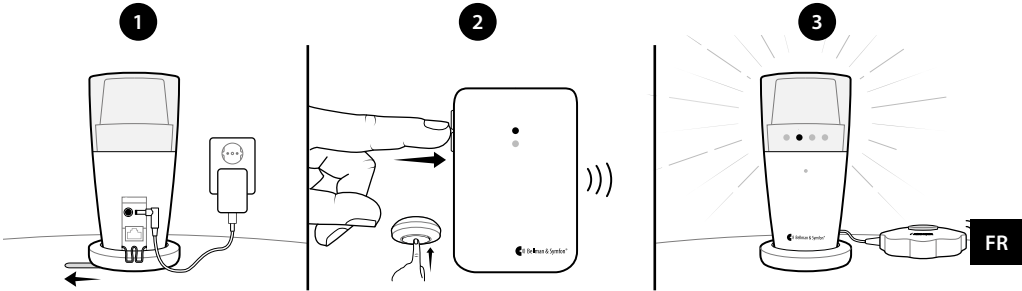
- Destination**
- l'objectif visé du système d'alerte de Visit est d'alerter les personnes sourdes et malentendantes de signaux importants détectés dans leur maison.
- Utilisateur cible**
- L'utilisateur cible est une personne présentant une perte auditive ou une surdité légère à sévère.
- Groupe d'utilisateurs cible**
- Le groupe d'utilisateurs cible se compose de personnes de tous âges ayant une perte auditive ou une surdité légère à sévère qui ont besoin d'une amplification audio, visuelle ou sensorielle.
- Principe de fonctionnement**
- Le système d'alerte de Visit se compose d'un ensemble d'émetteurs et de récepteurs connectés sans fil qui sont situés dans toute la maison. Lorsqu'un émetteur détecte une activité, il signale au récepteur Visit qui alerte l'utilisateur par des sons, des flashes ou des vibrations. Pour utiliser le système, vous avez besoin au moins d'un émetteur et d'un récepteur.

Vue d'ensemble



Mise en route

- 1 Connectez l'alimentation au récepteur et à la prise secteur. Tirez sur la languette de la batterie du bas (BE1442-868 uniquement). Placez le récepteur sur une surface plane ou fixez-le au mur à l'aide du support mural (voir instructions séparées).
- 2 Pour tester la liaison radio, vous avez besoin d'un émetteur Visit. Appuyez sur le ou les bouton(s) de test de l'émetteur.
- 3 Un LED Visit s'allume sur le récepteur et commence à clignoter. Si un vibreur de lit est connecté, il vibrera. Une brève pression sur le bouton sourdine/test répète la dernière indication. Si rien ne se passe, voir **Dépannage**.



Modèle de signal par défaut

Lorsqu'un émetteur est activé, le récepteur flash allume une LED, clignote et le vibreur de lit se met à vibrer à un certain rythme. C'est ce qu'on appelle le modèle d'alerte. Les émetteurs déterminent le modèle, qui est par défaut:

Émetteur	Récepteur flash		Vibreur de lit
Source activée	LED Visit	Voyant clignotant	Vibration
Émetteur de porte	Vert	Oui	Lent
Émetteur à bouton-poussoir	Vert	Oui	Lent
Émetteur de téléphone	Jaune	Oui	Moyen
Émetteur bébé	Orange	Oui	Rapide
Détecteur de fumée	Rouge	Oui	Long
Détecteur CO	Rouge-orange	Oui	Long

Modification du modèle de signal

Le modèle de signal ne peut être modifié que sur les émetteurs. Voir **Modification du modèle de signal** pour l'émetteur concerné.

Indications de la LED d'alimentation

Lorsque le récepteur flash est connecté au secteur, la LED d'alimentation s'allume en vert. Le modèle BE1442-868 est également équipé d'une batterie de secours et le voyant d'alimentation indique ce qui suit :

Voyant LED d'alimentation	Statut
▪ Voyant vert	Le récepteur flash est connecté au secteur. Les batteries de secours sont détectées.
▪ Le vert clignote	Le récepteur flash est connecté au secteur. Aucune batterie de secours n'est détectée.
▪ Lumière rouge	Le récepteur flash fonctionne sur batterie de secours.
▪ Le rouge clignote	Les piles de secours sont presque épuisées.

Personnaliser votre récepteur

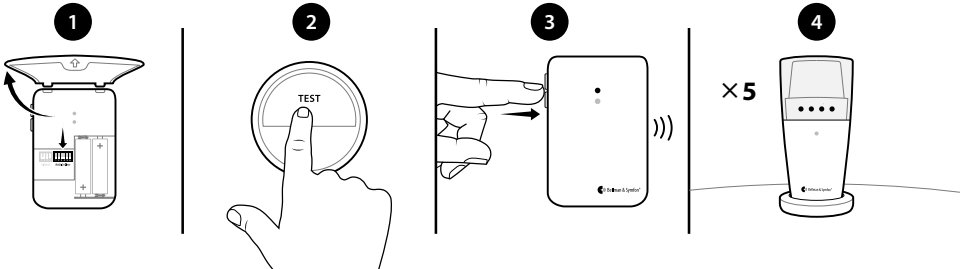
Diriger le flash

Le récepteur flash est doté d'un dessus rotatif qui facilite l'orientation de la lumière. Dirigez-le par exemple vers un mur si vous trouvez que le flash est trop intense. Un dessus à enfiler en silicone est également disponible en plusieurs couleurs (art. n° BE9164-BE9167).

Modifier la clé électronique

Si votre système Visit s'active sans raison, il y a probablement un système à proximité qui le déclenche. Pour éviter les interférences radio, il faut modifier la clé radio de tous les appareils. Les interrupteurs à clé radio sont situés sur les **émetteurs**.

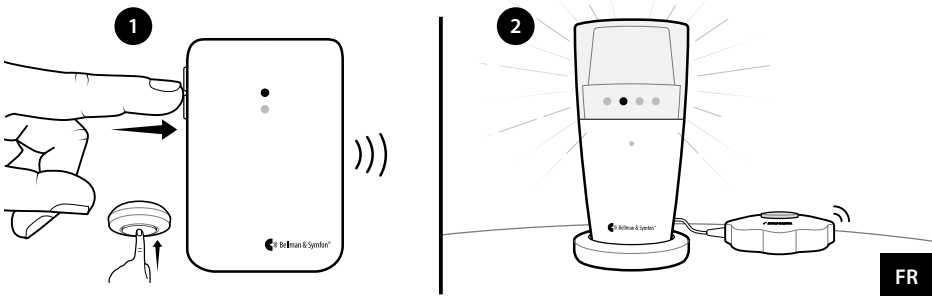
- 1 Ouvrez le couvercle de l'émetteur et déplacez chaque interrupteur de clé radio vers le haut (position ON) pour changer la clé radio. Voir **Changer la clé radio** de l'émetteur concerné.
- 2 Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de test situé sur le haut du récepteur flash jusqu'à ce que les voyants Visit vert et jaune clignotent en alternance. Relâchez le bouton.
- 3 Appuyez sur le ou les boutons de test de l'émetteur dans les 30 secondes pour envoyer la nouvelle clé radio.
- 4 L'ensemble des voyants Visit du récepteur clignotent 5 fois, ce qui indique que la clé radio a été changée. Veuillez noter que toutes les unités Visit doivent être réglées sur la même clé radio.



Test de la connexion

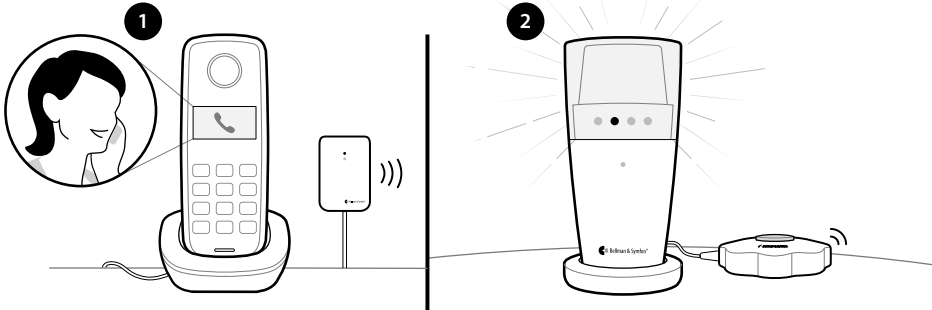
Un émetteur Visit réglé sur la même touche radio que le récepteur Flash est nécessaire pour tester le système. Vous aurez besoin d'un Vibreur de Lit pour tester les vibrations.

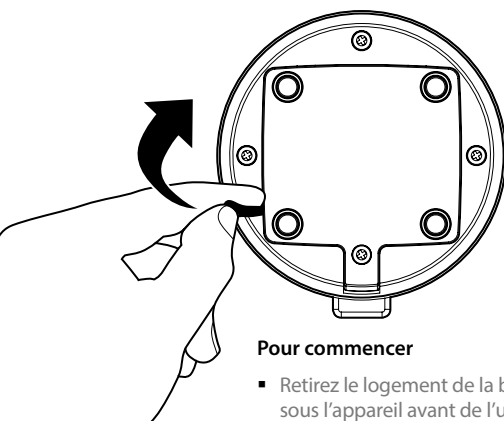
- 1 Appuyez sur le(s) bouton(s) de test de l'émetteur.
- 2 Le récepteur Flash :
 - Commencez à clignoter
 - Allumer la LED Visit correspondante
 - Si un accessoire Vibreur de Lit est connecté, il se met à vibrer.



Test du téléphone fixe

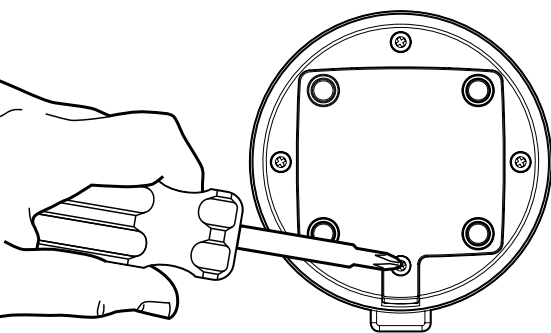
- 1 Raccordez le récepteur Flash à une prise téléphonique analogique via l'entrée téléphone. Vous aurez besoin d'un câble téléphonique flexible et d'un adaptateur.
- 2 Utilisez par exemple votre téléphone mobile pour appeler votre téléphone fixe. Le Récepteur Flash commencera à clignoter et à allumer la LED jaune Visit. Si un accessoire Vibreur de Lit est connecté, il commencera à vibrer. Pour répéter la dernière indication, appuyez sur le bouton de test du récepteur Flash.





Pour commencer

- Retirez le logement de la batterie situé sous l'appareil avant de l'utiliser.
- Veuillez charger l'appareil pendant 24 heures pour garantir une durée de sauvegarde complète.



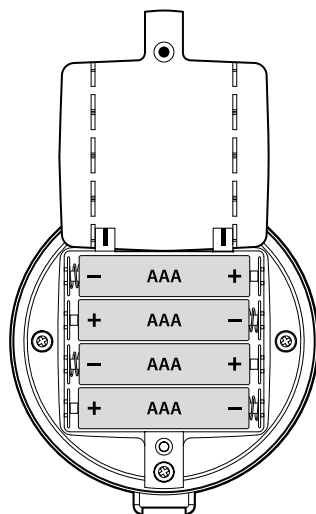
Remplacement des piles (effectué par l'opérateur uniquement)

- Retirez la vis située sous l'appareil pour remplacer les piles.

⚠ Attention

Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect.

Éliminez les piles usagées conformément aux instructions de ce mode d'emploi.



- A utiliser uniquement 4 x 1.2VNiMH 600AAA/900AAA Les batteries rechargeables Lexel garantissent une durée de sauvegarde complète.

Avertissements généraux

Cette partie contient des informations importantes sur la sécurité, la manipulation et les conditions d'utilisation. Conservez ce livret pour une utilisation future. Si vous ne faites qu'installer le dispositif, vous devez remettre cette brochure à l'utilisateur.

⚠ Avertissements de danger

- Le non-respect de ces consignes de sécurité peut entraîner un incendie, un choc électrique ou d'autres blessures ou dommages au dispositif ou à d'autres objets.
- Gardez ce dispositif hors de la portée des enfants de moins de 3 ans.
- Notez que les alarmes et les notifications peuvent être manquées si les piles sont plates.
- N'utilisez pas et ne rangez pas ce dispositif près d'une source de chaleur telle qu'une flamme nue, des radiateurs, fours ou autres appareils produisant de la chaleur.
- Les flashes peuvent déclencher des crises d'épilepsie chez les personnes qui souffrent d'épilepsie photosensible (PSE).
- Utilisez uniquement les adaptateurs d'alimentation et les types de pile spécifiés dans cette brochure.
- Protégez les câbles de tout ce qui pourrait les endommager.
- Ne démontez pas l'appareil, il y a un risque de choc électrique. La modification ou le démontage de l'appareil annule la garantie.
- Cet appareil est prévu pour une utilisation en intérieur uniquement. Ne l'exposez pas à l'humidité.
- Protégez l'appareil contre les chocs durant le stockage et le transport.
- N'apportez aucun changement ou modification à cet appareil. N'utilisez que des accessoires d'origine Bellman & Symfon pour éviter tout choc électrique.
- Les piles sont toxiques. Ne les avalez pas ! Tenez-les hors de portée des enfants et des animaux. Si elles sont avalées, consultez immédiatement un médecin!

i Informations sur la sécurité du produit

- Le non-respect de ces instructions peut conduire à l'endommagement de l'appareil et annuler la garantie.
- N'exposez pas les piles au feu ou à la lumière directe du soleil.
- Les piles rechargeables doivent être chargées entièrement avant la première utilisation de l'appareil. Ne chargez les piles qu'à des températures comprises entre 0 °C– 35 °C, 32 °F– 95 °F.
- Les piles rechargeables ne doivent être changées que par Bellman & Symfon ou un centre de service agréé. Le mauvais positionnement des piles peut présenter un risque d'explosion.
- Ne laissez pas tomber votre appareil. Une chute sur une surface dure peut l'endommager.
- N'utilisez pas l'appareil dans des zones où l'équipement électronique est interdit.
- L'appareil ne doit être réparé que par un centre de service agréé.
- Si un incident important se produit avec cet appareil, contactez le fabricant et l'autorité compétente.

- Si vous rencontrez d'autres problèmes avec votre dispositif, contactez le point de vente, votre bureau Bellman & Symfon local ou le fabricant. Consultez le site **bellman.com** pour obtenir les coordonnées.
- La broche de programmation à l'arrière du récepteur flash est réservée au personnel de service autorisé. Une utilisation non autorisée peut endommager l'appareil.
- Aucune société, entreprise ou utilisateur n'est autorisé à modifier la fréquence, à améliorer la puissance de transmission ou à modifier les caractéristiques ou les performances d'origine d'un appareil à radiofréquence de faible puissance approuvé sans l'autorisation de NCC.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé dans les avions, à moins que le personnel de bord ne l'autorise expressément.

Conditions de fonctionnement

Utilisez le dispositif dans un environnement sec, dans le respect des limites de température et d'humidité indiquées dans cette brochure. Si le dispositif est mouillé ou exposé à l'humidité, il n'est plus fiable et il faut le remplacer.

Nettoyage

Avant de nettoyer votre appareil, débranchez tous les câbles. Utilisez un chiffon doux et non pelucheux. Évitez la pénétration d'humidité dans les orifices. N'utilisez pas de nettoyant ménager, de vaporisateur, de solvant, d'alcool, d'ammoniaque ni de produit abrasif. Cet appareil n'a pas besoin d'être stérilisé.

Service et assistance

Si le dispositif semble être endommagé ou ne fonctionne pas correctement, suivez les instructions consignées dans le guide d'utilisateur. Si le produit ne fonctionne toujours pas comme prévu, contactez votre audioprothésiste pour vous renseigner sur le service et la garantie.

Conditions de garantie

Bellman & Symfon garantit ce produit (à l'exclusion de la pile) pendant deux (2) ans à partir de la date d'achat pour tout défaut lié à des problèmes de matériel ou de fabrication.

Cette garantie ne s'applique qu'aux conditions normales d'utilisation et de service, et n'inclut pas les dommages liés à un accident, à de la négligence, à une mauvaise utilisation, à un démontage non autorisé ou à une contamination, quelle qu'en soit la cause. Cette garantie exclut les dommages indirects ou consécutifs. En outre, la garantie ne couvre pas les catastrophes naturelles, comme les incendies, les inondations, les ouragans et les tornades. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques et vous pouvez aussi avoir d'autres droits spécifiques à l'endroit où vous vous trouvez. Certains pays ou lieux de juridiction n'autorisent pas la limitation ou l'exclusion des dommages indirects ou consécutifs, ni les limitations à la durée des garanties tacites; dans ce cas, la limitation mentionnée ci-dessus ne s'appliquera pas à vous.

Cette garantie s'ajoute à vos droits légaux en tant que consommateur. La garantie ci-dessus ne peut pas être modifiée, sauf par un document écrit signé par les deux parties concernées.

Dépannage

Si	Essayez
Le récepteur semble éteint	▪ Vérifiez que l'alimentation est correctement connectée. Chargez les batteries de secours pendant au moins 24 heures (BE1442-868 uniquement).
Le voyant d'alimentation clignote en rouge	▪ Les piles de secours sont presque épuisées et l'alimentation électrique est débranchée. Branchez l'alimentation électrique et chargez les batteries pendant au moins 24 heures.
Le voyant d'alimentation clignote en vert	▪ Le récepteur ne détecte aucune batterie de secours. Tirez sur la languette de la batterie, voir Mise en route.
Le récepteur ne répond pas lorsqu'un émetteur est activé, mais fonctionne lorsque j'utilise le bouton de test	▪ Vérifiez les piles et les connexions de l'émetteur. ▪ Rapprochez-le de l'émetteur pour vous assurer qu'il est à portée. ▪ Vérifiez que le récepteur est réglé sur la même clé radio que les autres unités du système Visi, voir Changer la clé radio.
Le récepteur s'active sans raison apparente	▪ Il se pourrait qu'un autre système Visi installé à proximité déclenche votre système. Modifiez la clé radio de tous les appareils; voir Changer la clé radio.
Le flash est trop intense	▪ Redirigez la lumière en faisant pivoter le dessus ou utilisez un accessoire en silicone à enfiler au-dessus pour atténuer la lumière.

Caractéristiques techniques

Dimensions	BE1441-868: 70×140 mm, 2.7×5.5" (Ø×H) BE1442-868: 78×155 mm, 3.1×6.1" (Ø×H)
Poids	308 g, 10.8 oz. (les deux modèles)
Alimentation réseau	7,5 V CC / 1500 mA Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni. Ce produit est également conçu pour les systèmes de distribution d'énergie IT avec une tension phase à phase jusqu'à 230V. La prise doit être installée à proximité de l'équipement et facilement accessible.
Consommation électrique	Actif : 750 mA, position de repos : 8 mA
Batterie de secours BE1442-868	Type de batterie: 4 × 1.2 V Lexel 600/900 mAh Autonomie : ~ 48 h à pleine charge
Connexions	2,5 mm jack de déclenchement externe 3,5 mm sortie vibreur de matelas , puissance de vibration : 2,0 – 4,0 VCC (max. 500 mA) - Prise téléphonique modulaire RJ-11, 26 – 120 V RMS, 15 – 100 Hz - Fiche cylindrique pour l'adaptateur d'alimentation externe - Broche de programmation à des fins de service. Sortie : 3,3 V/max. 150mA.
Flash	~30 Lampe au Xénon intégrée Avertissement ! Les flashes peuvent provoquer des crises d'épilepsie
Fréquence radio	868.30 MHz
Couverture	50 - 250 m (55 - 273 yd) selon les caractéristiques du bâtiment.
Configuration	Ce récepteur peut être utilisé avec tous les émetteurs Visit.
Fonctionnement	Température : 0° à 35° C Humidité : 15 % à 90 %, sans condensation
Accessoires	- BE9075 Support Mural - BE1270-P02 Vibreur de Lit - BE9105 Câble Téléphone
Contenu de la boîte	- BE1441-868 Récepteur Flash Visit ou BE1442-868 Récepteur Flash Visit avec batterie de secours - Adaptateur secteur 7,5 V CC / 1500 mA 4 × piles 1,2 V AAA NiMH (modèle BE1442-868 uniquement)

Explication du symbole

	Indique qu'il s'agit d'un dispositif médical.
	Indique un transporteur qui contient des informations sur l'identifiant unique de l'appareil.
	Indique que le produit ne doit pas être jeté comme un déchet non trié, mais doit être envoyé dans des installations de collecte séparée pour être récupéré et recyclé.
	Indique le numéro de série du fabricant afin de permettre l'identification d'un dispositif médical spécifique.
	Indique le numéro de catalogue du fabricant afin de permettre l'identification du dispositif médical.
	Indique le fabricant du dispositif médical.
	Ce symbole indique la nécessité pour l'utilisateur de consulter le mode d'emploi.
	Ce symbole indique qu'il faut être prudent lors de l'utilisation du dispositif ou de la commande à proximité de l'endroit où le symbole est placé, ou que la situation actuelle nécessite une prise de conscience ou une action de la part de l'opérateur afin d'éviter des conséquences indésirables.
	Identifier un lieu où l'on peut trouver des informations, notamment en cas d'urgence.
	Indique les limites de température auxquelles le dispositif médical peut être exposé en toute sécurité.
	Indique la plage d'humidité à laquelle le dispositif médical peut être exposé en toute sécurité.

Informations sur la conformité

Par la présente, Bellman & Symfon déclare qu'en Europe, ce produit est conforme aux exigences essentielles du règlement (UE) 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux et de la directive 2014/53/UE relative aux équipements radioélectriques. Le texte intégral de la déclaration de conformité peut être obtenu sur le site internet de Bellman & Symfon **bellman.com**.

Lees dit eerst

Dit boekje bevat informatie over het gebruik en onderhoud van uw nieuwe flitsontvanger. Zorg dat u dit aandachtig doorleest, inclusief het onderdeel **Waarschuwingen**. Heeft u daarna nog vragen, neem dan contact op met uw audicien.

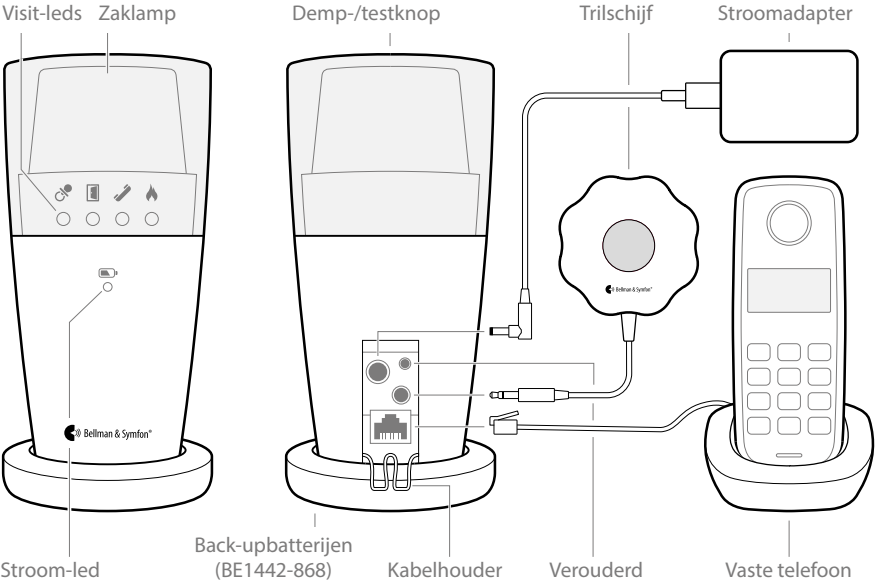
Beoogd doel Het doel van het Visit-waarschuwingssysteem is dove en slechthorende mensen te waarschuwen voor belangrijke signalen in hun huis.

Beoogde gebruiker De beoogde gebruiker is een persoon met licht tot ernstig gehoorverlies of doofheid.

Beoogde gebruikersgroep De beoogde gebruikersgroep bestaat uit mensen van alle leeftijden met licht tot ernstig gehoorverlies of doofheid die audio-, visuele of zintuiglijke versterking nodig hebben.

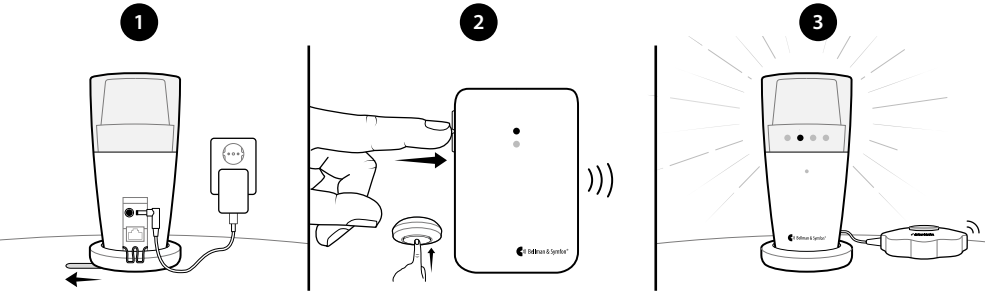
Weringsprincipe Het Visit-waarschuwingssysteem bestaat uit een set draadloos verbonden zenders en ontvangers die verspreid over het huis staan. Wanneer een zender een activiteit detecteert, signaleert hij de Visit-ontvanger die de gebruiker waarschuwt met geluid, flitsen of trillingen. Om het systeem te kunnen gebruiken heeft u minimaal één zender en één ontvanger nodig.

Overzicht



Aan de slag

- 1 Sluit de voeding aan op de ontvanger en het stopcontact. Trek aan het batterijlipje aan de onderkant (alleen BE1442-868). Plaats de ontvanger op een vlakke ondergrond of monteer hem met de muurbeugel aan een muur (zie afzonderlijke instructies).
- 2 Voor het testen van de radioverbinding is een Visit-zender vereist. Druk op de testknop(pen) op de zender.
- 3 De ontvanger laat een Visit-led oplichten en begint te knipperen. Als er een trilschijf is aangesloten, gaat het trillen. Een korte druk op de demp-/testknop herhaalt de laatste indicatie. **Zie Probleemoplossing** als er niets gebeurt.



Standaard signaalpatroon

Wanneer een zender wordt geactiveerd, licht de flitsontvanger een led op, knippert en begint het trilschijf met een bepaald tempo te trillen. Dit wordt signaalpatroon genoemd. De zenders bepalen het patroon en de standaard is als volgt:

Zender	Flitslamp		Trilschijf
	Visit-led	Flits	Trilling
▪ Deurbelzender	Groen	Ja	Langzaam
▪ Drukknopzender	Groen	Ja	Langzaam
▪ Telefoonzender	Geel	Ja	Gemiddeld
▪ Babyfoon	Oranje	Ja	Snel
▪ Rookmelder	Rood	Ja	Lang
▪ CO-melder	Oranje/rood	Ja	Lang

Het signaalpatroon aanpassen

Het signaalpatroon kan alleen op de zenders worden gewijzigd. Zie **Het signaalpatroon** voor de betreffende zender wijzigen.

Led-stroomindicaties

Wanneer de flitsontvanger is aangesloten op het stroomnet, brandt de stroom-led groen. Het BE1442-868-model is ook uitgerust met batterijback-up en de stroom-led geeft het volgende aan:

Stroom-led	Status
▪ Groen licht	De flitsontvanger is aangesloten op het stroomnet. De back-upbatterijen worden gedetecteerd.
▪ Groen knipperen	De flitsontvanger is aangesloten op het stroomnet. Er worden geen back-upbatterijen gedetecteerd.
▪ Rood licht	De flitsontvanger werkt op batterijback-up.
▪ Rood knipperen	De back-upbatterijen zijn bijna leeg.

Uw ontvanger personaliseren

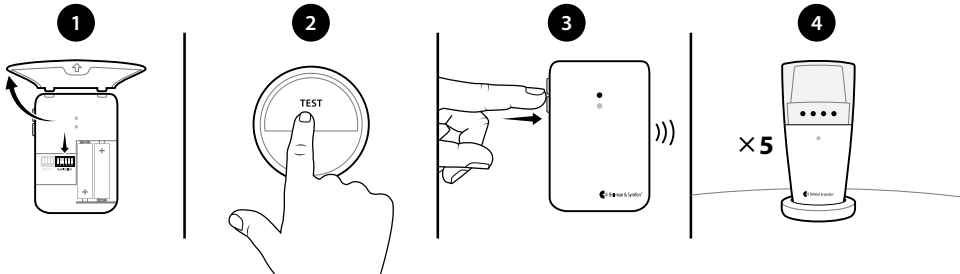
De flits richten

De flitsontvanger is voorzien van een draaibare bovenkant waardoor het licht eenvoudig te richten is. Richt hem bijvoorbeeld op een muur als u de flits te intens vindt. Een siliconen slip-on top is ook verkrijgbaar in verschillende kleuren (art. nr. BE9164-BE9167).

Wijzigen van de radiosleutel

Als het Visit-systeem zonder reden is geactiveerd, is er waarschijnlijk een ander systeem in de buurt dat dit veroorzaakt. Om radiostoring te voorkomen, moet de radiosleutel op alle worden apparaten gewijzigd. De radiosleutelschakelaars bevinden zich op de **zenders**.

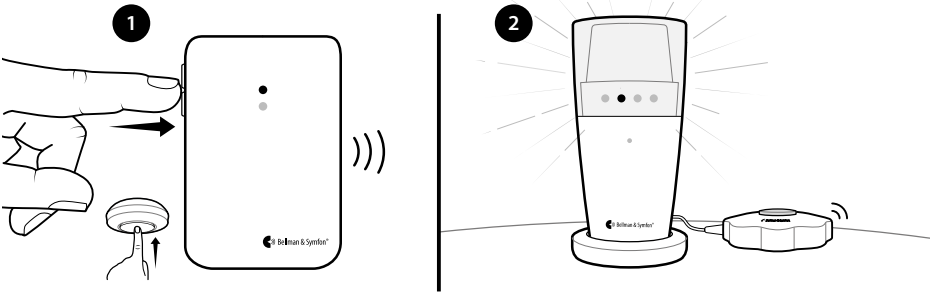
- 1 Open het zenderdeksel en zet de radiosleutelschakelaar omhoog (aan) om de radiosleutel te wijzigen. Zie **De radiosleutel wijzigen** voor de betreffende zender.
- 2 Houd de testknop aan de bovenkant van de flitsontvanger ingedrukt totdat de groene en gele Visit-leds afwisselend knipperen. Laat de knop los.
- 3 Druk binnen 30 seconden op de testknop(pen) op de zender om de nieuwe radiosleutel te verzenden.
- 4 Alle Visit-leds op de ontvanger knipperen 5 keer om aan te geven dat de radioknop is gewijzigd. Let op dat alle Visit-eenheden moeten worden afgestemd op dezelfde radiosleutel.



De verbinding testen

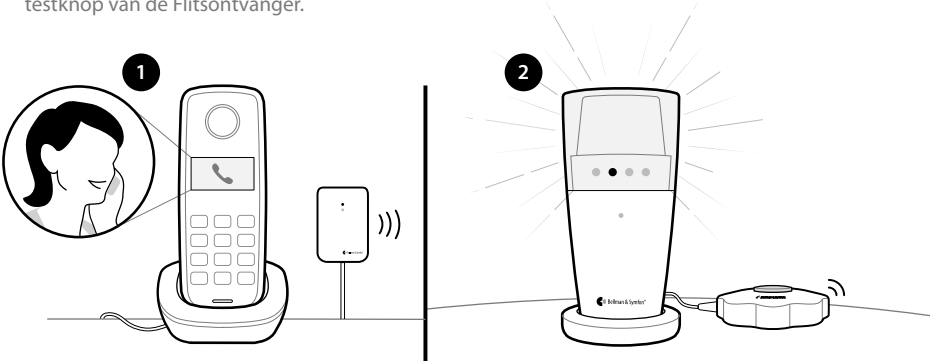
A Visit transmitter set to the same radio key as the flash receiver is required to test the system. You U hebt een Trilkussen nodig om de trillingen te testen.

- 1 Druk op de testknop(pen) van de zender.
- 2 De Flitsontvanger zal:
 - Beginnen te knipperen
 - Licht de bijbehorende Visit LED op
 - Als er een accessoire voor het Trilkussen is aangesloten, begint het te trillen.



De vaste lijn telefoon testen

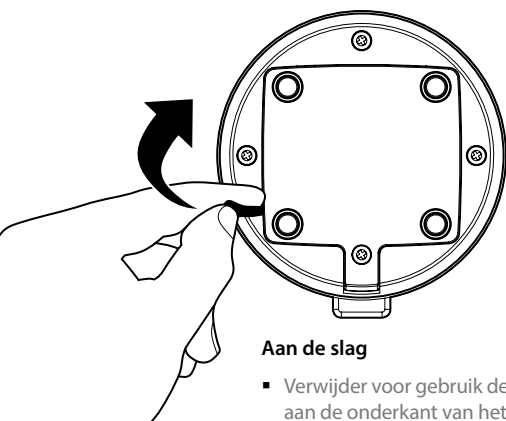
- 1 Sluit de Flitsontvanger aan op een analoog telefoonstopcontact via de telefooningang. U hebt een telefoonkabel en een adapterstekker nodig.
- 2 Gebruik bijvoorbeeld uw mobiele telefoon om uw vaste lijn te bellen. De Flitsontvanger zal beginnen te knipperen en de gele Visit LED oplichten. Als er een accessoire voor de Trilkussen aangesloten is, zal deze beginnen te trillen. Om de laatste indicatie te herhalen, drukt u op de testknop van de Flitsontvanger.



NL

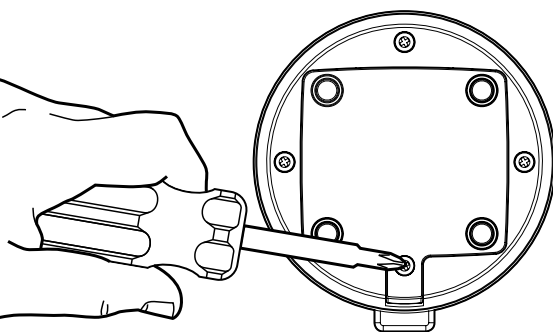
Reservebatterij

BE1442-868



Aan de slag

- Verwijder voor gebruik de batterijslip aan de onderkant van het apparaat.
- Laad het apparaat 24 uur op om een volledige back-uptijd te garanderen.



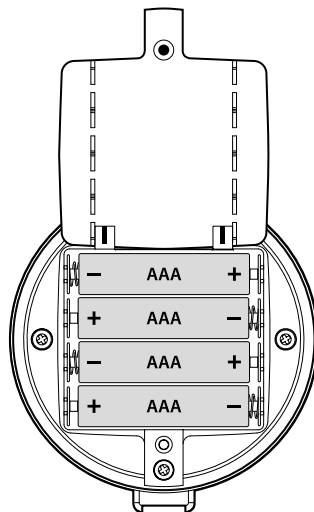
Batterijen vervangen (Alleen gedaan door de operator)

- Verwijder de schroef aan de onderkant van het apparaat om de batterijen te verwisselen.

⚠ Let op

Explosiegevaar als de batterij door een onjuist type wordt vervangen.

Gooi gebruikte batterijen weg volgens de instructies in deze gebruikshandleiding.



- Alleen gebruiken 4 x 1.2VNiMH 600AAA/900AAA Oplaadbare Lexel-batterijen voor een volledige back-uptijd.

Algemene waarschuwingen

Dit gedeelte bevat belangrijke informatie over veiligheid, gebruik en operationele voorwaarden. Bewaar deze boekje voor toekomstig gebruik. Als u het apparaat slechts installeert, moet u deze boekje aan de hoofdbewoner geven.

⚠ Waarschuwingen

- Het niet naleven van deze veiligheidsinstructies kan leiden tot brand, elektrische schokken of ander letsel of schade aan het apparaat of andere eigendommen.
- Bewaar dit apparaat buiten het bereik van kinderen jonger dan 3 jaar.
- Houd er rekening mee dat alarmen en meldingen kunnen worden gemist als de batterijen leeg raken.
- Gebruik of bewaar dit apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals open vuur, radiatoren, ovens of andere apparaten die warmte produceren.
- Flitsers kunnen epileptische aanvallen veroorzaken bij mensen met lichtgevoelige epilepsie (PSE).
- Gebruik alleen voedingsadapters en batterijtypen die in deze bijsluiters worden gespecificeerd.
- Bescherm kabels tegen elke mogelijke bron van schade.
- Haal het apparaat niet uit elkaar: er bestaat een risico op elektrocutie. Bij manipulatie of demontage van het apparaat vervalt de garantie.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. Stel het apparaat niet bloot aan vocht.
- Bescherm het apparaat tegen schokken tijdens opslag en transport.
- Breng geen wijzigingen of modificaties aan dit apparaat aan. Gebruik alleen originele Bellman & Symfon-accessoires om elektrische schokken te voorkomen.
- Batterijen zijn giftig. Slik ze niet door! Buiten bereik van kinderen en huisdieren houden. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk uw arts!

i Informatie over productveiligheid

- Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot schade aan het apparaat en het vervallen van de garantie.
- Stel batterijen niet bloot aan vuur of direct zonlicht.
- Oplaadbare batterijen moeten volledig worden opgeladen voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt. Laad batterijen alleen op bij een temperatuur tussen 0° - 35° C.
- Oplaadbare batterijen mogen alleen worden vervangen door Bellman & Symfon of een erkend servicecentrum. Er bestaat explosiegevaar als de batterijen niet correct worden vervangen.
- Laat uw apparaat niet vallen. Als u het apparaat op een hard oppervlak laat vallen, kan het beschadigd raken.
- Gebruik het apparaat niet in gebieden waar elektronische apparatuur verboden is.
- Het apparaat mag alleen worden gerepareerd door een erkend servicecentrum.
- Als er zich een ernstig incident voordoet met betrekking tot dit apparaat, neem dan contact op met de fabrikant en relevante autoriteit.

- Als u andere problemen met uw apparaat ondervindt, neem dan contact op met het verkooppunt, uw plaatselijke Bellman & Symfon-kantoor of de fabrikant. Bezoek bellman.com voor contactgegevens.
- De programmeerpin op de achterkant van de flitserontvanger is alleen voor geautoriseerd onderhoudspersoneel. Ongeautoriseerd gebruik kan het apparaat beschadigen.
- Zonder toestemming verleend door het NCC, is het geen enkel bedrijf, onderneming of gebruiker toegestaan om de frequentie te wijzigen, het zendvermogen te verbeteren of de oorspronkelijke kenmerken of prestaties te wijzigen op een goedgekeurd radiofrequentieapparaat met laag vermogen.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt in vliegtuigen, tenzij specifiek toegestaan door het vliegpersoneel.

Operationele voorwaarden

Gebruik het apparaat in een droge omgeving binnen de temperatuur- en vochtigheidsgrenzen die in deze bijsluiting worden vermeld. Als het product nat wordt of wordt blootgesteld aan vocht, moet het niet langer als betrouwbaar worden beschouwd en moet het worden vervangen.

Reiniging

Koppel alle kabels los voordat u uw apparaat reinigt. Gebruik een zachte, pluisvrije doek. Voorkom dat er vocht in de openingen komt. Gebruik geen huishoudelijke schoonmaakmiddelen, spuitbussen, oplosmiddelen, alcohol, ammoniak, schuurmiddelen of perslucht.

Service en ondersteuning

Als het product beschadigd lijkt te zijn of niet goed functioneert, volg dan de instructies in de gebruikershandleiding. Als het product nog steeds niet werkt zoals bedoeld, neem dan contact op met uw plaatselijke audicien voor informatie over service en garantie.

Garantievoorwaarden

Bellman & Symfon geeft op dit product (exclusief de batterij) een garantie van twee (2) jaar vanaf de aankoopdatum tegen defecten die te wijten zijn aan defecte materialen of fabricagefouten. Deze garantie is alleen van toepassing op normale gebruiks- en servicevoorwaarden en omvat geen schade als gevolg van een ongeval, verwaarlozing, misbruik, ongeautoriseerde demontage of vervuiling door welke oorzaak dan ook. Deze garantie is exclusief incidentele schade en gevolgschade. Bovendien dekt de garantie geen overmacht, zoals brand, overstromingen, orkanen en tornado's. Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten en mogelijk heeft u ook andere rechten die per regio kunnen verschillen. In sommige landen of rechtsgebieden is de beperking of uitsluiting van incidentele schade of gevolgschade, of beperkingen van de duur van een impliciete garantie, niet toegestaan, dus de bovenstaande beperking is mogelijk niet op u van toepassing.

Deze garantie komt bovenop uw wettelijke rechten als consument. De bovenstaande garantie mag niet worden gewijzigd tenzij schriftelijk ondertekend door beide partijen.

Probleemoplossing

Als	Probeer dit
De ontvanger uitge-schakeld lijkt te zijn	▪ Controleer of de stroomvoorziening correct is aangesloten. ▪ Laad de back-upbatterijen minstens 24 uur op (alleen BE1442-868).
Het stroom-led knippert rood	▪ De back-upbatterijen zijn bijna leeg en de voeding is losgekoppeld. Sluit de stroomvoorziening aan en laad de batterijen minimaal 24 uur op.
Het aan/uit-lampje knippert groen	▪ De ontvanger detecteert geen back-upbatterijen. Trek aan het batterijlipje, zie Aan de slag.
De ontvanger reageert niet als een zender wordt geactiveerd, maar werkt wel als ik de testknop gebruik	▪ Controleer de batterijen en aansluitingen van de zender. ▪ Plaats hem dicht bij de zender om zeker te weten dat hij binnen bereik is. ▪ Controleer of de ontvanger op dezelfde radiosleutel is afgestemd als de andere eenheden in het Visit-systeem, zie De radiosleutel wijzigen.
De Visit-ontvanger wordt geactiveerd zonder duidelijke reden	▪ Het Visit-systeem wordt waarschijnlijk geactiveerd door een ander Visit-systeem dat in de buurt is geïnstalleerd. Wijzig de radiosleutel op alle eenheden, zie De radiosleutel wijzigen.
De flits is te fel	▪ Richt het licht door aan de bovenkant te draaien of gebruik een siliconen slip-on top om het licht te dimmen.

Technische specificaties

Afmetingen	BE1441-868: 70 × 140 mm (Ø × H) BE1442-868: 78 × 155 mm (Ø × H)
Gewicht	308 g (beide modellen)
Netstroom	7,5 V DC / 1500 mA Gebruik alleen de meegeleverde voedingsadapter. Dit product is ook ontworpen voor IT-stroomdistributiesystemen met fasespanningen tot 230V. Het stopcontact moet in de buurt van de apparatuur worden geïnstalleerd en moet gemakkelijk toegankelijk zijn.
Stroomverbruik	Actief: 750 mA, inactieve positie: 8 mA
BE1442-868 Reservebatterij	Type batterij: 4 × 1.2 V Lexel 600/900 mAh Gebruiksduur: ~ 48 uur indien volledig opgeladen
Verbindingen	▪ 2,5 mm externe trigger-aansluiting ▪ 3,5 mm trilalarmuitgang Trillingsvermogen: 2,0 - 4,0 VDC (max. 500 mA) ▪ Modulaire RJ – 11 telefoonaansluiting, 26 - 120 V RMS, 15 - 100 Hz ▪ Barrel-aansluiting voor de externe voedingsadapter ▪ Programming pin for service purposes. Output: 3.3 V/max. 150mA.
Flits	Ingebouwde ~ 30 Candela Xenon-lamp Waarschuwing! Flitsers kunnen epileptische aanvallen veroorzaken
Radiofrequentie	868.30 MHz
Dekking	50 - 250 m, afhankelijk van de kenmerken van het gebouw.
Configuratie	Deze ontvanger kan met alle zenders van Visit worden gebruikt.
Operatie	Temperatuur: 0° tot 35° C Vochtigheid 15% tot 90%, niet-condenserend
Operatie	▪ BE9075 Flitslampsteen ▪ BE1270-P02 Trilalarm ▪ BE9105 Telefoonkabel
In de doos	▪ BE1441-868 Visit Flitsontvanger of BE1442-868 Visit Flitsontvanger met batterij back-up ▪ 7.5 V DC / 1500 mA power adapter ▪ 4 × 1.2 V AAA NiMH batteries (BE1442-868 model only)

Symbool uitleg

	Geeft aan dat het artikel een medisch apparaat is.
	Geeft een drager aan die unieke informatie over apparaatidentificatie bevat.
	Geeft aan dat het product niet als ongesorteerd afval mag worden weggegooid, maar naar aparte inzamelingsfaciliteiten moet worden gestuurd voor terugwinning en recycling.
	Geeft het serienummer van de fabrikant aan, zodat een specifiek medisch apparaat kan worden geïdentificeerd.
	Geeft het catalogusnummer van de fabrikant aan zodat het medische apparaat geïdentificeerd kan worden.
	Geeft de fabrikant van het medische apparaat aan.
	Dit symbool geeft aan dat de gebruiker de gebruiksaanwijzing moet raadplegen.
	Dit symbool geeft aan dat voorzichtigheid geboden is bij het bedienen van het apparaat of de bediening in de buurt van waar het symbool is geplaatst, of dat de huidige situatie vraagt om oplettendheid of actie van de operator om ongewenste gevolgen te voorkomen.
	Een plaats aanduiden waar informatie kan worden gevonden, vooral in noodgevallen.
	Geeft de temperatuurlimieten aan waaraan het medische apparaat veilig kan worden blootgesteld.
	Indica l'intervallo di umidità a cui il dispositivo medico può essere esposto in modo sicuro.

Informatie over naleving

Hierbij verklaart Bellman & Symfon dat dit product in Europa voldoet aan de essentiële eisen van de Verordening (EU) 2017/745 betreffende medische hulpmiddelen en de Richtlijn 2014/53/EU betreffende radioapparatuur. De volledige tekst van de conformiteitsverklaring kunt u vinden op de Bellman & Symfon website **bellman.com**.

UKRP

Bellman & Symfon UK Limited
The Tack Room, Rectory Farm
Offices, Warmington,
Peterborough, PE8 6UT, UK



CH REP

Audiocare AG
Eichenweg 1, CH-4410 Liestal
Switzerland

DESIGN FOR EARS™



Manufacturer

Bellman & Symfon Group AB
Södra Långebergsgatan 30
436 32 Askim Sweden
Phone +46 31 68 28 20
E-mail info@bellman.com
bellman.com



Revision: BE1441-868_181MAN2.0
Date of issue: 2024-12-05
TM and © 2024 Bellman & Symfon AB.
All rights reserved.